**Fragebogen für Übersetzer/Dolmetscher**

|  |  |
| --- | --- |
| Name:  | Vorname: |
| Anschrift (geschäftlich): | Telefon: |
| Straße: | Mobil: |
| PLZ/Ort:Land: | E-Mail-Adresse: |
|  |  |

Sie sind [ ]  Übersetzer [ ]  Dolmetscher

Welche Sprachkombinationen übersetzen Sie und was berechnen Sie?

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sprach-kombination | pro Wort | pro Zeile | Lektorat | Sprach-kombination | pro Wort | pro Zeile | Lektorat |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

Muttersprache:

Sie dürfen beglaubigte Übersetzungen erstellen? [ ]  ja

 [ ]  nein

Falls ja, für welche Sprachen und bei welchem Landgericht:

Ausbildung und/oder Abschluss:

Als Übersetzer tätig seit:

**Fachgebiete**

(gerne dürfen Fachgebiete auch noch genauer angegeben werden, z.B. Rechtswissenschaften: Verwaltungsrecht, Patentrecht…)

[ ]  Architektur und Bauindustrie

[ ]  Chemie

[ ]  Geisteswissenschaften

[ ]  IT

[ ]  Kunst, Kultur und Literatur

[ ]  Marketing

[ ]  Medizin, Psychologie und Pharmaindustrie

[ ]  Naturwissenschaften

[ ]  Politik

[ ]  Rechtswissenschaften

[ ]  Religion, Spiritualität und Philosophie

[ ]  Sozialwissenschaften

[ ]  Sport und Freizeit

[ ]  Sprachwissenschaften

[ ]  Technik

 [ ]  Maschinen

 [ ]  Automobil

 [ ]  CNC

 [ ]  Medizintechnik

[ ]  Tourismus

[ ]  Wirtschaft und Finanzen

[ ]  Sonstige:

Mit welchem der folgenden Übersetzungs-Tools arbeiten Sie?

[ ]  SDL Trados Studio Version:

[ ]  Across Version:

[ ]  Sonstige:

[ ]  Ich bin einverstanden, dass meine hier angegebenen Daten von der Sabine Haller GmbH in ihrer Übersetzerdatenbank gespeichert werden. Dieses Einverständnis kann jederzeit widerrufen werden. Die Daten werden nur zur Vermittlung von Übersetzungsaufträgen gespeichert. Ein Verkauf der Daten an Dritte findet nicht statt.

Datum Unterschrift